Gdańsk, dnia 10 lipca 2020 r.

Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Gdańsku
Państwowego
Gospodarstwa Wodnego
Wody Polskie
GD.ZUZ.3.4210.117.2020.KT

DECYZJA

Działając na podstawie:

- art. 104, 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 256 ze zm.);
- art. 389 pkt 1 w zw. z art. 35 ust. 3 pkt 5, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 400 ust. 2 i 8, art. 403 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020r. poz. 310 ze zm.);

po rozpatrzeniu sprawy prowadzonej na wniosek Gminy Borzytuchom (ul. Zwycięstwa 56, 77-141 Borzytuchom), na podstawie *operatu wodnoprawnego na wprowadzanie do ziemi ścieków oczyszczonych w oczyszczalności ścieków w Borzytuchomiu, działki nr 383/5 i 383/4, obr. Borzytuchom, gmina Borzytuchom, powiat bytowski, województwo pomorskie,* opracowanego przez Dorotę Żymierczykiewicz w lutym 2020 r.,

DYREKTOR ZARZĄDU ZLEWNI WÓD POLSKICH W GDAŃSKU
orzeka:

udzielić Gminie Borzytuchom (ul. Zwycięstwa 56, 77-141 Borzytuchom) pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną – wprowadzanie ścieków do rowu melioracyjnego na dz. nr 383/5 obr. Borzytuchom, gm. Borzytuchom, p. bytowski, z oczyszczalni ścieków na dz. nr 383/4 obr. Borzytuchom.

I. Cel i zakres pozwolenia wodnoprawnego:
Pozwoleniem wodnoprawnym objęto wprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z istniejącej oczyszczalni ścieków (RLM 2655) na dz. nr 383/4 obr. Borzytuchom za pomocą istniejącego wylotu do rowu melioracyjnego na dz. nr 383/5 obr. Borzytuchom.

II. Warunki wykonywania uprawnień:

1. Ścieki odprowadzane do rowu melioracyjnego na dz. nr 383/5 obr. Borzytuchom wylotem ⌀ 200 mm o współrzędnych geodezyjnych (układ PL-ETRF2000) X: 6007537,6 Y: 6459291,3 i rzędnej dna 110,50 m n.p.m.
2. Ilość odprowadzanych ścieków nie przekroczy:
   - przepływ dopuszczalny roczny: $Q_{dop\,r}$ = 120 000 m^3/rok
   - przepływ średni dobowy: $Q_{śr\,d}$ = 300 m^3/rok
   - przepływ maksymalny: Q_{max} = 0,0077 m^3/s.
3. Najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń:[1]

[1] W przypadku awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń podwyższa się maksymalnie do 50%.

Nazwa wskaźnika	Jednostka	Wartość
Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu [BZT_5]	mg O_2/l	25
Chemiczne zapotrzebowanie tlenu [$ChZT_{Cr}$]	mg O_2/l	125
Zawiesiny ogólne	mg/l	35

III. Obowiązki niezbędne ze względu na ochronę środowiska, interesów ludności i gospodarki:

1. Użytkowanie urządzeń zgodnie z przeznaczeniem w sposób gwarantujący dotrzymanie ustalonej ilości i jakości odprowadzanych ścieków. Należy zapewnić sprawną i ciągłą pracę urządzeń podczyszczających.
2. Bieżące utrzymywanie w dobrym stanie technicznym wylotu oraz rowów R-J_{41} i rowu R-J[2] na odcinku od wylotu z oczyszczalni do rzeki Jutrzenka oraz 100-metrownym odcinku ww. rzeki do km 7+225.
3. Zobowiązuje się użytkownika oczyszczalni do rejestrowania w systemie dobowym ilości odprowadzanych ścieków i notowania ich w trwałym rejestrze. Odczyt dokonywany z przepływomierza ultradźwiękowego zamontowanego w przegrodzie spiętrzającej z przelewem trójkątnym Thomspona. W przypadku uszkodzenia ww. przepływomierza należy dokonać bezzwłocznie jego naprawy lub wymiany na równoważne urządzenie – max w ciągu 14 dni. W przypadku niesprawności przepływomierza ilość odprowadzanych ścieków ustalić się na podstawie średniej ilości odprowadzanych ścieków w okresie 6 miesięcy przed stwierdzeniem niesprawności ww. urządzenia. Wspomagająco dopuszcza się pomiar za pomocą odczytów poboru wody z ujęć gminnych.
4. Zobowiązuje się użytkownika oczyszczalni do wykonywania analiz ścieków w regularnych odstępach czasu, stale w tym samym miejscu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Liczba pobieranych średnich dobowych próbek ścieków dopływających i odpływających z oczyszczalni nie może być mniejsza niż 12 próbek w ciągu roku, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki - 4 próbki w następnym roku; w przypadku gdy jedna próbka z czterech pobranych nie spełnia wymaganych warunków, w następnym roku pobiera się ponownie 12 próbek.
5. Pobór próbek ścieków w stanie surowym dopływających do oczyszczalni będzie się odbywał na wlocie do oczyszczalni w studni rozprężnej. Pobór ścieków oczyszczonych będzie miał miejsce w komorze pomiarowej ścieków oczyszczonych.
6. Pobór prób i wykonywanie analiz fizykochemicznych wody z rzeki Jutrzenka z częstotliwością 1 raz/rok - 50 m później styku rowu R-J z rzeką, w zakresie BZT_5, $ChZT_{Cr}$, zawiesiny ogólne.
7. Powstałe odpady usuwać zgodnie z aktualnymi przepisami dot. odpadów.
8. O zaistnieniu awarii instalacji i jej usunięciu należy niezwłocznie powiadomić właściwego miejscowo Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska. Wystąpienie sytuacji awaryjnej oraz czas jej trwania odnotować należy w dokumentach rejestrujących pracę oczyszczalni. W przypadku awarii przewidzieć przepompowywanie ścieków do zbiornika bezodpływowego, a następnie przewożenie do innej oczyszczalni. Maksymalny czas trwania stanu awaryjnego ustala się do 30 dni.

IV. Termin obowiązywania: niniejsze pozwolenie wodnoprawne ważne będzie od dnia, w którym decyzja stanie się ostateczna do dnia 09.07.2030 r.

Uzasadnienie

Wnioskiem z dnia 10.02.2020 roku (data wpływu: 19.02.2020 r.) Gmina Borzytuchom (ul. Zwycięstwa 56, 77-141 Borzytuchom) wystąpiła o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków do rowu melioracyjnego na dz. nr 383/5 obr. Borzytuchom, gm. Borzytuchom, p. bytowski, z oczyszczalni ścieków na dz. nr 383/4 obr. Borzytuchom. Złożony wniosek nie spełnił wymogów formalnych w związku z powyższym pismem z dnia 07.05.2020 r. wezwano Inwestora do wniesienia uzupełnień poprzez przedłożenie wypisów z rejestru gruntów lub uproszczonych wypisów z rejestru gruntów dla nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania

[2] Oznaczenie zgodnie z ewidencją urządzeń melioracji wodnych oraz zmeliorowanych gruntów.

z wód. Jednocześnie wskazano na braki w przedłożonym operacie wodnoprawnym. Pismami z dnia 15.05.2020 r. i 15.06.2020 r. dokonano uzupełnień.

Zawiadomieniem z dnia 19.07.2020 r. poinformowano strony o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie. Informację o wszczęciu postępowania podano również do publicznej wiadomości. Żadne uwagi i wnioski w przedmiocie sprawy nie wpłynęły. Jednocześnie w związku z powzięciem informacji przez tut. organ o awarii ww. oczyszczalni wezwano Gminę Borzytuchom do udzielania wyjaśnień dot. jej przyczyn, rozmiarów i skutków, podjętych działań celem minimalizacji niekorzystnego oddziaływania na środowisko oraz określenia daty przywrócenia normalnego trybu pracy. Ponadto wskazano na konieczność określenia sposobu postępowania w przypadku wystąpienia awarii, w szczególności w zakresie zagospodarowania ścieków, które w normlanym trybie pracy odprowadzane są do rowu na dz. nr 383/5 obr. Borzytuchom oraz określenia zasięgu oddziaływania zamierzenia. Uzupełnienia zawarto w piśmie z dnia 30.06.2020 r. W toku postępowania nie wpłynęły żadne inne uwagi i wnioski stron w przedmiocie postępowania.

Analizując zebrany w sprawie materiał dowodowy tut. organ ustalił, co następuje:

Celem zamierzenia jest wprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z istniejącej oczyszczalni ścieków na dz. nr 383/4 obr. Borzytuchom za pomocą istniejącego wylotu do rowu melioracyjnego na dz. nr 383/5 obr. Borzytuchom. Aglomeracja ścieków w Borzytuchomiu zasilana jest ściekami pochodzącymi z sieci kanalizacji sanitarnej. Aglomeracja Borzytuchom posiada RLM 2655 i obejmuje m. Borzytuchom, Chotkowo, Dąbrówka, Jutrzenka, Krosnowo, Niedarzyno, Osieki i Struszewo w gminie Borzytuchom. Przepustowość oczyszczalni wynosi 439 m^3/d , a średnio 338 m^3/d. Zasięg oddziaływania zamierzenia ogranicza się do dz. nr 383/5 i 383/4 obr. Borzytuchom i nie wykracza poza rów $R\text{-}J_{41}$

Proces oczyszczania ścieków jest dwustopniowy mechaniczno-biologiczny z niskoobciążonym osadem czynnym, z redukcją związków biogennych, ze stabilizacją i przeróbką osadu. Podstawowe procesy przebiegają w ciągu technologicznym składającym się z: zestawu do mechanicznego podczyszczania ścieków z sitem ślimakowym i piaskownikiem; dwóch osadników wstępnych z komorą osadową; jednostki oczyszczania biologicznego z odazotowaniem; dwóch osadników wtórnych i wydzielonej komory tlenowej stabilizacji osadu.

Uprzednio kwestię odprowadzania ścieków z ww. oczyszczalni regulowało pozwolenie wodnoprawne udzielone Gminie Borzytuchom przez Starostę Bytowskiego decyzją nr Oś.GW.6223/4/1-4/2010 z dnia 14.10.2010 r., zmienione decyzją ww. organu znak: Oś.6341.4.1.6.2014.IV z dnia 17.06.2014 r. (termin ważności pozwolenia ustalono do dnia 10.04.2020 r.). Stosownie do art. 418 ust. 2 Prawa wodnego nie wydaje się decyzji stwierdzającej wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego w przypadku upływu terminu, na który pozwolenie zostało wydane.

W toku postępowania powzięto informację o awarii ww. oczyszczalni. Po analizie zgromadzonego w tej kwestii materiału dowodowego ustalano, że przyczyną awarii przedmiotowej oczyszczalni ścieków w dniu 14.05.2020 r. było zanieczyszczenie sieci kanalizacji sanitarnej lepką, oleistą substancją, czarnej barwy i gryzącym zapachu, najprawdopodobniej ropopochodną. Substancja ta, wprowadzona została do sieci kanalizacji sanitarnej przez osobę fizyczną, na prywatnej posesji i ze ściekami dostała się na oczyszczalnię ścieków w Borzytuchomiu, powodując zakłócenie procesów technologicznych (obumarcie mikroorganizmów osadu czynnego). Spowodowało to niedostateczne oczyszczanie ścieków odprowadzanych do odbiornika. Gmina Borzytuchom podjęła kroki naprawcze poprzez zlecenie specjalistycznej firmie, która w wyniku świadczonych usług pobrała próbkę substancji do badań i zakwalifikowała ją jako odpad o kodzie 19 08 10*. W dniu 25.05.2020 r. przed rozpoczęciem opróżniania zbiorników na oczyszczalni, w odpowiednim odstępie czasowym, odtłuszczeniu poddano skażony odcinek sieci kanalizacji sanitarnej specjalnym środkiem odtłuszczającym. Zanieczyszczone zbiorniki oczyszczono w dniu 25.05.2020 r. i odebrano z oczyszczalni ścieków w Borzytuchomiu 124,64 Mg odpadu. Po oczyszczeniu zbiorników przywiezione zostały świeże ścieki oraz osad zaszczepiający z oczyszczalni w Przyborzycach. Ww. awarię uznaje się za incydentalną, zaistniałą nie z winny eksploatatora i trwającą krótkotrwale (normlany tryb prac oczyszczalni został przywrócony w ok. 2 tygodnie). O jej zaistnieniu zostały powiadomione odpowiednie służby, w tym Pomorski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska. Z protokołu PWIOŚ Delegatura w Słupsku r 84/2020 wynika, że przestrzegano warunków uprzednio obwiązującego pozwolenia wodnoprawnego, a próbki pobrane w okresie po awarii, tj. w dniu 02.06.2020r. ścieków odpływających z oczyszczalni do rowu

melioracyjnego, będącego dopływem rzeki Jutrzenki oraz próbki wód znajdujących się w tym rowie i z rzeki poniżej i powyżej ujścia rowu do rzeki wykazały, że w wyniku przeprowadzonych przez Gminę ww. działań naprawczych została przewrócona sprawność oczyszczania i uzyskano właściwe efekty oczyszczania ścieków.

Celem zapewnienia minimalizacji niekorzystnego oddziaływania na środowisko oraz dalszego bezpiecznego odprowadzania ścieków zobowiązano Wnioskodawcę m.in. do bieżącego utrzymywania w dobrym stanie technicznym rowów $R\text{-}J_{41}$ i rowu R-J na odcinku od wylotu z oczyszczalni do rzeki Jutrzenka oraz 100-metrownym odcinku ww. rzeki do km 7+225, a także do dodatkowego poboru prób i analiz fizykochemicznych wody z rzeki Jutrzenka z częstotliwością 1 raz/rok - 50 m później styku rowu R-J z rzeką, w zakresie BZT_5, $ChZT_{Cr}$ i zawiesiny ogólne.

Usługa wodna, o której mowa w niniejszej decyzji realizowana będzie w Jednolitej Części Wód Powierzchniowych PLRW200023472469 (nazwa: Kamionka z jez. Chotkowskim) oraz w Jednolitej Części Wód Podziemnych PLGW200011 (nazwa: JCWP1 - 13). Stwierdza się, że właściwa eksploatacja kanalizacji deszczowej oraz dochowanie warunków zapisanych w pozwoleniu wodnoprawnym spowoduje, że inwestycja nie wpłynie negatywnie na stan/potencjał ekologiczny JCW. Stwierdza się, że właściwa eksploatacja oczyszczalni oraz dochowanie warunków zapisanych w pozwoleniu wodnoprawnym spowoduje, że przedsięwzięcie nie wpłynie negatywnie na stan/potencjał ekologiczny ww. JCW.

Analizowany teren położony jest poza obszarem szczególnego zagrożenia powodzią.

Teren objęty odziaływaniem planowanego korzystania z wód znajduje się w Parku Krajobrazowym „Dolina Słupi" oraz Obszarze Natura 2000 Dolina Słupi kod: PLB220002. Przedmiotowe zamierzenie nie będzie degradowało walorów przyrodniczych, ani pogarszało siedlisk gatunków roślin i zwierząt. Realizacja przedsięwzięcia nie będzie stanowić zagrożenia dla środowiska gruntowo-wodnego oraz nie wpłynie negatywnie na żaden obszar chroniony.

Po przeanalizowaniu zgromadzonego materiału dowodowego ustalono, że niniejsza decyzja nie narusza zapisów art. 396 ust 1 Prawa wodnego oraz że wykonanie uprawnień w niej określonych nie będzie miało negatywnego wpływu na ochronę zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dobór kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz nie spowoduje ujemnych skutków na gruntach osób trzecich.

Podstawę prawną do wydania niniejszej decyzji stanowi art. 389 pkt 1 Prawa wodnego zgodnie, z którym pozwolenie wodnoprawne jest wymagane na usługę wodną. W myśl art. 35 ust. 3 pkt 5 Prawa wodnego usługi wodne obejmują wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi, obejmujące także wprowadzanie ścieków do urządzeń wodnych. Rów (także melioracyjny) w myśl art. 16 pkt 65 lit. a) ww. ustawy stanowi urządzenie wodne.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Zgodnie z art. 397 ust. 3 pkt 2 Prawa wodnego organem właściwym do wydania niniejszej decyzji jest Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gdańsku.

P o u c z e n i e

1. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń – art. 393 ust. 4 Prawa wodnego.
2. W przypadku niedotrzymania warunków niniejszej decyzji pozwolenie może zostać ograniczone lub cofnięte bez odszkodowania.
3. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli:
   - upłynął okres, na który było wydane;
   - zakład zrzekł się uprawnień ustalonych w tym pozwoleniu /.../ - art. 414 Prawa wodnego.
4. Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich (ul. Rogaczewskiego 9/19, 80-804 Gdańsk), w terminie 14 dni od otrzymania decyzji, za pośrednictwem tut. organu.

5. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.
6. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Dnia 07.02.2020 r. zgodnie z zapisami art. 398 ust. 1 i 3ustawy Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310 ze zm.) uiszczono opłatę w wysokości 224,88 zł za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego, na konto Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, nr rachunku: 18 1130 1017 0020 1510 6720 0020.

Dyrektor
Dorota Topp – Chudnicka
/podpis kwalifikowany/

Otrzymują:
1. Gmina Borzytuchom, ul. Zwycięstwa 56, 77-141 Borzytuchom (ePUAP)
2. [redacted]
3. a/a - ZUZ

Do wiadomości:
1. a/a – ZZI
2. PGW WP Nadzór Wodny w Bytowie, ul. Wybickiego 2, 77-100 Bytów